INSTITUT POLONAIS PARIS

NEWS LETTER

NOVEMBRE 2023

Actuellement, les bâtiments de l'Institut Polonais de Paris font l'objet d'une rénovation totale en vue d'une future réouverture au public.
Pour toute la durée des travaux, l'Institut Polonais a déménagé dans des bureaux temporaires. Notez notre nouvelle adresse :

Institut Polonais de Paris
~~31 rue Jean Goujon~~ (travaux en cours)
~~75008 Paris~~

Adresse temporaire
86 rue de la Faisanderie
75016 Paris

MANIFESTATIONS ORGANISÉES PAR OU EN PARTENARIAT AVEC L'INSTITUT POLONAIS

POLISH PHOTO BRUNCH
rencontre

vendredi 10 novembre 2023 de 11h à 13h - Institut Polonais de Paris - 86 rue de la Faisanderie, Paris 16e

A l'occasion de Paris Photo, l'Institut Polonais de Paris, en collaboration avec ses partenaires, l'École nationale de cinéma de Łódź, l'Université des Arts Magdalena Abakanowicz de Poznań et le magazine Contemporary Lynx, organise Polish Photo Brunch. Une matinée remplie d'inspiration, de discussions autour de la scène photographique émergente polonaise et d'exploration de livres photo des éditeurs polonais.

Plus d'information : https://instytutpolski.pl/paris/2023/10/31/polish-photo-brunch/

JAZZYCOLORS 2023

MONIKA BORZYM CHANTE DE VIELLES CHANSONS
Monika Borzym - chant / Krzysztof Dys - piano, arrangements
standards de jazz polonais d'avant-guerre

Concert précédé d'un récital de piano jazz par MAXIMO FRANCISCO / Portugal

mardi 28 novembre 2023 à 20h30 - Sunset Sunside Jazz Club, Paris

Avec sa voix sensuelle, Monika Borzym nous transporte dans sa Pologne natale à l'époque de l'entre-deux-guerres, là où est né le jazz polonais, il y a tout juste 100 ans. Et ces chansons dansantes n'ont rien perdu de leur charme. Ces mélodies captivantes de Wars ou de Petersburski, avec les paroles immortelles de poètes, tels que Tuwim ou Hemar, ont traversé un siècle en devenant une incontournable source d'inspiration de jazzmen polonais. Elles sont désormais standards faisant partie du patrimoine musical polonais. Mais attention, ça va swinguer !

Dans le cadre de la 21e édition du festival international de jazz JazzyColors, organisé par FICEP - Forum des instituts culturels étrangers à Paris qui a lieu du 2 novembre au 13 décembre 2023.

Plus d'informations : https://instytutpolski.pl/paris/2023/10/27/jazzycolors-2023/
Billetterie sur place ou en ligne : https://www.sunset-sunside.com/2023/11/artiste/4806/9760/

PIERRE FEUILLE PISTOLET
film de Maciek Hamela
avant-première en présence du réalisateur

dimanche 5 novembre 2023 à 13h40 - cinéma Le Reflet Médicis, Paris

Un van polonais sillonne les routes d'Ukraine. A son bord, Maciek Hamela évacue des habitants qui fuient leur pays depuis l'invasion russe. Le véhicule devient alors un refuge éphémère, une zone de confiance et de confidences pour des gens qui laissent tout derrière eux. PIERRE FEUILLE PISTOLET a été présenté dans le cadre du Festival Kinopolska 2023. L'Institut Polonais accompagne le distributeur français New Story pour la sortie du film en salle à partir du 8 novembre. La rencontre avec le réalisateur sera animée par Clara Marchaud, correspondante en Ukraine pour Le Courrier d'Europe Centrale, Mediapart, Le Figaro, l'Express.

Plus d'information : https://www.new-story.eu/films/pierre-feuille-pistolet/
Billetterie : https://www.ticketingcine.fr/?s=emsx082400058121

NICOLAS COPERNIC à la BNF
Les Rencontres de Gallica
conférence - rencontre

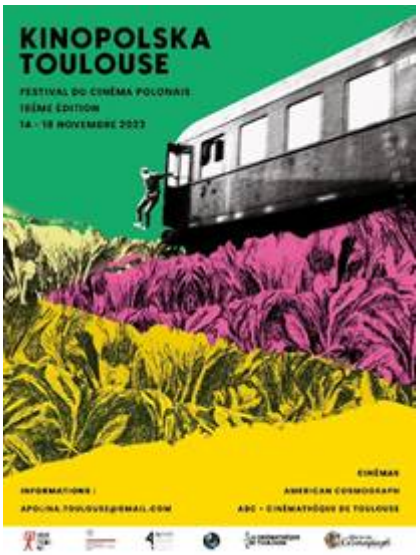
mardi 7 novembre 2023 de 17h30 à 18h30 – Bibliothèque nationale de France, Paris

À l'occasion des 550 ans de la naissance du polymathe polonais Nicolas Copernic (1473-1543), la BnF, en partenariat avec l'Institut Polonais, revient sur la figure aussi lumineuse qu'énigmatique du chanoine qui « a arrêté le Soleil et a mis en mouvement la Terre ».
La rareté des sources rend difficile la tâche de comprendre les motivations, les méthodes et les circonstances exactes qui ont permis à Copernic de concevoir le modèle héliocentrique de l'univers. Le mystère persiste, les récits prolifèrent… À défaut de réponses définitives, une plongée dans le monde « réel » de Copernic et dans son ciel « idéal » sera proposée à partir des collections numérisées dans Gallica.

Plus d'informations : https://instytutpolski.pl/paris/2023/10/19/nicolas-copernic-a-la-bnf/
https://bnf.tickeasy.com/fr-FR/produit?Famille=2327136760590400350

FESTIVAL KINOPOLSKA – TOULOUSE

du 14 au 18 novembre 2023 - cinémas : American Cosmograph, Cinéma ABC, Cinémathèque



La 16e édition du festival Kinopolska -Toulouse propose un programme bien éclectique : des films contemporains qui traitent des problématiques sociales et éthiques, mais aussi des classiques du cinéma polonais qui évoquent des moments cruciaux de l'histoire.

Plus d'information : https://association-apolina.fr/actualite/kinopolska/

Varsovie, ville des vivants, ville des morts
exposition

du 17 au 23 novembre 2023 - Mairie de Paris Centre, Paris
vernissage : dimanche 12 novembre à 15h

À l'occasion des Journées Européennes de la Culture & du Patrimoine Juifs 2023, l'Institut Polonais de Paris, en collaboration avec le Centre MEDEM et le Farband, vous propose l'exposition, traduite en français, « Varsovie, ville des vivants, ville des morts » du Musée du ghetto de Varsovie. L'inauguration par le prof. Daniel Blatman, historien principal du Musée du ghetto de Varsovie et le journaliste Konstanty Gebert.

Plus d'informations : https://instytutpolski.pl/paris/2023/10/25/varsovie-ville-des-vivants-ville-des-morts/
Entrée libre sur inscription : paris.info@instytutpolski.pl

NICOLAS COPERNIC par JAN MATEJKO
"L'Astronome Copernic" de Jan Matejko, ou le triomphe de l'art et de la science
UNE ŒUVRE EN DÉTAILS - Beaux-Arts Magazine - diaporama online

L'UNESCO célèbre en 2023 « l'année Copernic », en écho au 550e anniversaire de la naissance du célèbre astronome polonais. L'occasion de scruter à la loupe le chef-d'œuvre du grand peintre d'histoire Jan Matejko, trésor des collections de l'Université Jagellon de Cracovie, exposé au Collegium Novum où a étudié Nicolas Copernic au XVe siècle. Entre art et science, rencontre avec deux étoiles de la culture polonaise !
Une diaporama par Inès Boittiaux - dans Beaux Arts Magazine, en partenariat avec l'Institut Polonais

Diaporama : "L'Astronome Copernic" de Jan Matejko, ou le triomphe de l'art et de la science

---

De Mono
concert à l'occasion du centenaire de l'Émigration polonaise

samedi 11 novembre à 20h30 – Théâtre et cinéma Jacques Prévert, Aulnay-sous-Bois

Pour fêter les 300 ans de l'Amitié franco-polonaise ainsi que le centenaire de l'émigration polonaise en France, le groupe pop-rock polonais De Mono se produira en concert le 11 novembre à Aulnay-sous-bois.

Billetterie ici

VŒUX DE JEUNES FILLES
[Śluby panieńskie]
de Aleksander Fredro
mise en scène Krzysztof Rogulski
spectacle / première en France

mercredi 6 et jeudi 7 décembre 2023 à 19h - La Comédie Italienne, Paris

Réservez vos dates pour la première du spectacle « Vœux de jeunes filles » de Aleksander Fredro. Production Studio Butterfly. Mise en scène Krzysztof Rogulski. Avec : Elisabeth Duda, Magdalena Malina, Elżbieta Koślacz, Eric Beslay, Radoslav Majeric, Christian Jannot, Thierry Sauzé. Pour la première fois en France - événement théâtral à ne pas manquer !
Projet initié et réalisé avec le soutien financier de l'Institut Polonais de Paris dans le cadre de l'année Aleksander Fredro, célébrée à l'occasion du 230e anniversaire de la naissance du dramaturge polonais.

Plus d'informations : à venir bientôt

MANIFESTATIONS RECOMMANDÉES PAR L'INSTITUT POLONAIS DE PARIS

JAKUB JÓZEF ORLIŃSKI
Il Pomo d'Oro / Jakub Józef Orliński, contre-ténor
Beyond / European Tour 2023

lundi 6 novembre 2023 - Philharmonie de Paris
10 novembre - Toulouse / 12 novembre - Montpellier / 14 novembre - Bordeaux / 4 décembre - Versailles

À peine diplômé de la Juilliard School, Jakub Józef Orliński se voyait propulsé en 2017 sur la scène internationale. Avec Il Pomo d'Oro, le jeune contre-ténor polonais cultive fidèlement ses premières amours italiennes. Si les noms de Cappellini, Moratelli, Pagliardi et Sartorio sont moins familiers que les plus connus Monteverdi, Cavalli et Frescobaldi, tous ont pour point commun, au fil du XVIIe siècle, d'offrir à la voix un répertoire interrogé et bien souvent dynamisé par l'essor de l'opéra. Les enjeux de virtuosité y sont à pied d'égalité avec les défis d'expressivité qu'offrent les versatiles et très baroques passions. Autant d'exigences que Jakub Józef Orliński, perle rare scintillant parmi les contre-ténors de sa génération, satisfait généreusement. Il les partage volontiers et régulièrement, à l'invitation de salles et festivals du monde entier, avec Il Pomo d'Oro, partenaire assidu des voix majuscules de la scène lyrique baroque.

Plus d'informations : https://philharmoniedeparis.fr/fr/activite/recital/26109-jakub-jozef-orlinski

---

HOMMAGE À KRZYSZTOF PENDERECKI
Orchestre Philharmonique de Nice / direction musicale Anna Sułkowska-Migoń
flûte Patrick Gallois / clarinette Michel Lethiec
concert symphonique

samedi 4 novembre 2023 - Opéra de Nice Côte d'Azur

Krzysztof Penderecki aurait eu 90 ans en novembre ! L'Orchestre Philharmonique de Nice rend hommage à cette figure majeure de la musique du XXe siècle en donnant pour la toute première fois en France son Concerto pour flûte et clarinette, l'une de ses toutes dernières œuvres. Si la Symphonie n°5 de Tchaïkovski et l'Ouverture Les Hébrides de Mendelssohn font aujourd'hui partie du grand répertoire romantique, la musique de Krzysztof Penderecki reste encore trop peu jouée en France. Pour rendre hommage au grand compositeur polonais, nous vous proposons la création française de l'une de ses toutes dernières œuvres, son splendide Concerto pour flûte et clarinette, composé en 2018 et créé, justement, par Patrick Gallois et Michel Lethiec. Ils seront pour l'occasion placés sous la direction de la cheffe polonaise Anna Sułkowska-Migoń, lauréate du concours de direction d'orchestre La Maestra en 2022.

Plus d'informations : https://www.opera-nice.org/fr/evenement/1061/hommage-a-krzysztof-penderecki

---

KAROL MOSSAKOWSKI, orgue
Orchestre national de Lyon
Tchaikovski / Wagner
concert symphonique

vendredi 10 novembre 2023 - Auditorium et l'Orchestre national de Lyon

Découvrir une œuvre nouvelle est toujours un moment d'excitation. C'est l'orgue qui est ici au centre de l'attention, sous les doigts virtuoses de Karol Mossakowski. L'Orchestre national de Lyon et Antony Hermus nous transporteront ensuite dans l'univers fantasmagorique de Lord Byron, avec ce Manfred illustré par Tchaïkovski.

Plus d'informations : https://www.auditorium-lyon.com/fr/saison-2023-24/symphonique/tchaikovski-wagner

---

ARRAS FILM FESTIVAL 2023
24e édition

du 3 au 12 novembre 2023 - Arras

Depuis 2000, chaque année en novembre, pendant dix jours, l'Arras Film Festival s'affirme comme un rendez-vous indispensable, apprécié du grand public et des professionnels. Le festival s'est ouvert aux cinématographies européennes avec une prédilection pour les pays d'Europe de l'Est et du Nord. Comme chaque année, le programme comprend des films de réalisateurs polonais. Il organisera lors de cette édition une rétrospective de films de Agnieszka Holland.

Plus d'information : https://www.arrasfilmfestival.com/

Je voudrais leur demander pardon, mais ils ne sont plus là
rencontre avec Mikołaj Grynberg

mercredi 22 novembre 2023 - 19h00 -20h30, Musée d'art et d'histoire du Judaïsme, Paris

Rencontre avec l'écrivain polonais Mikołaj Grynberg, à l'occasion de la parution de son ouvrage *Je voudrais leur demander pardon, mais ils ne sont plus là* (Actes Sud), animée par Stéphane Bou, lecture par Héloïse Godet.

Plus d'informations : https://www.mahj.org/fr/programme/je-voudrais-leur-demander-pardon-mais-ils-ne-sont-plus-la-30771

Les Crapauds fous
une pièce écrite et mise scène en scène par Mélody Mourey
spectacle

jusqu'au 7 janvier 2024 - Le Splendid, Paris

L'histoire vraie et extraordinaire de médecins polonais qui durant la Seconde Guerre mondiale sauvèrent des milliers de vies… En organisant une vaste supercherie. Avec 9 comédiens sur scène interprétant plus de 20 personnages !

Plus d'informations : https://www.lesplendid.com/project/les-crapauds-fous/

ANNIVERSAIRES / PERSONNALITÉS / ÉVÉNEMENTS EXCEPTIONNELS / FAIRE-PARTS / NEWS

KRZYSZTOF PENDERECKI (1933-2020)
90e anniversaire de la naissance du compositeur
L'une des plus grandes figures de la musique contemporaine, Krzysztof Penderecki est né le 23 novembre 1933 à Dębica. Le compositeur et chef d'orchestre polonais, grande figure de l'avant-garde sonore des années 1960 et en même temps fidèle à la tradition religieuse et aux grands maîtres du passé. Sa musique apparaît également parmi les plus célèbres bandes originales de l'histoire du cinéma. Il est décédé le 29 mars 2020 à l'âge de 86 ans, dans sa ville de Cracovie.

Plus d'informations: https://brahms.ircam.fr/fr/krzysztof-penderecki
Penderecki conducts Penderecki - YouTube : https://www.youtube.com/watch?v=tS960H_gD1E

PARUTIONS - LIVRES / REVUES / ALBUMS / CD / DVD

BEYOND
Jakub Józef Orliński / Il Pomo d'Oro
album CD, label Erato
parution - octobre 2023

Le contre-ténor Jakub Józef Orliński consacre son nouvel album à la redécouverte d'airs baroques rares ou inédits du XVIIe siècle (Monteverdi, Kapsberger, Caccini, Frescobaldi, Strozzi, Cavalli, Pallavicino, Cappellini, Netti...). Enregistrement réalisé avec ses amis de Il Pomo d'Oro. Inclus dix premières mondiales.

Plus d'informations : https://www.warnerclassics.com/fr/release/beyond

---

SOLIDAIRES AVEC L'UKRAINE ✌ ✌

#StandwithUkraine #SolidarityWithUkraine #PolandFirstToHelp

#StandWithUkraine
#PolandFirstToHelp

Suivez-nous sur nos réseaux sociaux

---

https://instytutpolski.pl/paris/

Institut polonais de Paris | Paris | Facebook

https://twitter.com/PLInst_Paris

https://www.instagram.com/pologne.cultures.actuelles/?hl=fr

Institut Polonais de Paris - YouTube

Vimeo